

## INFORME DE ÚLTIMA HORA N.º 114 – Mitigación y respuesta al COVID-19

Lo siguiente es información sobre la respuesta de la Ciudad de San José para frenar la propagación del nuevo coronavirus (COVID-19) y reducir el número de personas infectadas.

### FUENTES:

Ciudad de San José  
Centro de Operaciones de Emergencia

### Contacto:

Rosario Neaves, Directora de Comunicaciones /EPIO: 210-823-3908  
Línea de medios de comunicación de la Ciudad de San José: 408-535-7777

Centro de Atención al Cliente de la Ciudad de San José: 3-1-1 (408-535-3500)

### Correo electrónico:

Noticias/Medios: [EOC\\_PIO@sanjoseca.gov](mailto:EOC_PIO@sanjoseca.gov)

Residentes: [311@sanjoseca.gov](mailto:311@sanjoseca.gov)

Negocios: [covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)

Organizaciones sin fines de lucro: [covid19sjcbo@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjcbo@sanjoseca.gov)

**FECHA/HORA DEL INFORME: 4 de Junio de 2020, 4:00 P. M.**

### Información actualizada sobre los servicios y/u operaciones de la Ciudad de San José

- **Ahora es obligatorio usar cubiertas faciales en San José:** el Martes, el Concejo Municipal de San José [aprobó una ordenanza](#) por la que se exige que las personas del público en general usen cubiertas faciales cuando están fuera de sus hogares, incluyendo lo siguiente:
  - Dentro de cualquier negocio (en interiores o exteriores);
  - Al esperar en fila para ingresar a un negocio o para recoger productos desde la acera;
  - Al participar en trabajos de infraestructura esencial;

- Al obtener servicios médicos; y
- Al esperar o viajar por transporte público.

Las excepciones incluyen las siguientes: hacer ejercicio al aire libre, como caminar, practicar senderismo, andar en bicicleta, o correr; niños menos de 6 años; cualquier persona que tenga problemas para respirar, esté incapacitada; no pueda quitarse la cubierta facial sin ayuda; cualquier persona a la que un profesional médico le haya aconsejado no usar una cubierta facial; y cualquier trabajador por lo cual el uso de una cubierta facial represente un peligro para la seguridad en el trabajo según las pautas establecidas de salud y seguridad.

- **Becas ya están disponibles para los campamentos de verano:** Becas están disponibles para las familias y las personas que [califican](#). Se pueden solicitar por la inscripción prioritaria mañana Viernes 5 de Junio o el Sábado 6 de Junio en los lugares y horarios que se indican a continuación. Los beneficiarios de las becas actuales del Departamento de Parques, Recreación y Servicios Vecinales pueden inscribirse en un campamento en estos mismos días y lugares. Las becas se pueden utilizar en todos los programas de campamentos, incluyendo los campamentos especializados de Happy Hollow Park & Zoo. La inscripción se abrirá al público a partir del Lunes 8 de Junio, y el espacio estará limitado. Los campamentos comienzan el 15 de Junio para niños de entre 5 y 12 años. Los campamentos de verano están modificados para garantizar la salud y la seguridad siguiendo las recomendaciones del Estado y del Condado. Es obligatorio usar cubierta faciales, se realizarán pruebas diarias de salud, y cada campamento estará limitado a no más de 12 niños. Por favor tengan en cuenta que estos centros comunitarios solo estarán abiertos para la inscripción prioritaria y no habrá otra programación disponible.

- **Centro Comunitario Almaden**  
Viernes: 10:00 a. m. - 2:00 p. m.  
Sábado: 10:00 a. m. - 1:00 p. m.  
6445 Camden Ave., San Jose, CA 95120
- **Centro Comunitario Berryessa**  
Sábado: 10:00 a. m. - 1:00 p. m.  
3050 Berryessa Rd., San Jose, CA 95132
- **Emma Prusch Farm Park**  
Sábado: 10:00 a. m. - 1:00 p.m.  
647 S King Rd., San Jose, CA 95116
- **Centro Comunitario Evergreen**  
Sábado: 10:00 a. m. - 1:00 p.m.

4860 San Felipe Rd., San Jose, CA 95135

- **Centro Comunitario Mayfair**  
Sábado: 10:00 a. m. - 1:00 p.m.  
2039 Kammerer Ave., San Jose, CA 95116
- **Centro Comunitario Roosevelt**  
Viernes 10:00 a. m. - 1:00 p. m.  
Sábado: 10:00 a. m. – 1:00 p.m.  
901 E Santa Clara St., San Jose, CA 95116
- **Centro Comunitario Seven Trees**  
Viernes: 9:00 a. m. - 1:00 p. m.  
Sábado: 10:00 a. m. - 1:00 p.m.  
3590 Cas Dr., San Jose, CA 95111
- **Centro Comunitario Southside**  
Viernes: 1:00 - 4:00 p. m.  
Sábado: 10:00 a. m. - 1:00 p.m.  
5585 Cottle Rd., San Jose, CA 95123
- **Centro Comunitario Willow Glen**  
Viernes: 9:00 a. m. - 11:00 a. m. y 1:00 p. m. - 3:00 p. m.  
Sábado: 10:00 a. m. - 1:00 p.m.  
2175 Lincoln Ave., San Jose, CA 95125
- **Conversación EN VIVO sobre seguridad caminante con el equipo de California Walks y Vision Zero de San José** : conéctarse con el equipo de [Vision Zero de San José](#) y [California Walks](#) a las 10:30 a. m. mañana, Viernes 5 de Junio, para aprender consejos sobre la seguridad de los peatones adultos mayores mientras están afuera en la comunidad. Visite el Centro de Recreación Virtual de la Ciudad para conocer las actividades diarias y más de cien recursos divertidos que podrá utilizar durante el refugio en el lugar: [bit.ly/sjvirtualrec](http://bit.ly/sjvirtualrec).
- **Aprenda nuevas habilidades y repase sus existentes gratis a través de work2future**: work2future ofrece un servicio por el internet que es fácil acceder para repasar habilidades o adquirir nuevas para los residentes que se han quedado en casa y que están pensando de la posibilidad de volver a trabajar a medida que la economía se reabre en fases. Work2future ofrece el programa [SkillUp America](#) de Metrix Learning gratis. Las personas interesadas pueden obtener más información e inscribirse en el programa en [bit.ly/skillupsanjose](http://bit.ly/skillupsanjose). No es necesario inscribirse en work2future para acceder a los 5,000 cursos disponibles de forma gratuita, pero inscribirse en work2future abrirán las puertas a muchos otros recursos de orientación profesional para los residentes. Se puede encontrar más información en [www.work2future.org](http://www.work2future.org).

## Actualizaciones locales

- **Se pospone la apertura del Mercado de Agricultores del Centro de San José:** la apertura estacional del Mercado de Agricultores del Centro de San José se retrasará una semana hasta el 12 de Junio debido a que varios productores no pueden asistir. El mercado estará abierto para personas mayores y para aquellos con problemas de salud de 10:00 a. m. a 11:00 a.m. y para todos los compradores de 11:00 a. m. a 2:00 p. m. Para obtener más información, visite la [página web del Mercado de Agricultores](#).

Suscríbase a la [Lista de notificaciones electrónicas](#) para recibir los Informes de Última Hora de la Ciudad de San José, y síganos por [sanjoseca.gov](#) y [@CityofSanJose](#) en Facebook, Twitter, Instagram y Nextdoor.

This information is available in English [www.sanjoseca.gov](#).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](#).

這信息將以中文提供在 [www.sanjoseca.gov](#).

***El riesgo de una persona de contraer el COVID-19 no está relacionado con la raza, el origen étnico o la cultura. Los empleados de la ciudad deben cumplir con la política de Discriminación y Acoso, y tratar a los colegas y al público con cortesía y respeto. La discriminación y/o el acoso de cualquier tipo constituyen una violación de las políticas y no se tolerarán.***

###